INFOS PRATIQUES

Repères sur la grille du 10^e B.O.M.

Samedi 13 mai

PROGRAMME 1 - 89' 14 h 00 **Solo** [6'] Something Else (3') Girl Play (80')

PROGRAMME DOCUMENTAIRES - 70' 16 h 00 Calling Nate (25')

Whole: A Trinity of Being (15') Le féminisme pour les nuls (17')

Pecore Nere (13')

PROGRAMME 3 - 124' 18 h 00

Butterfly / Hu Die (124')

PROGRAMME 2 - 102' 20 h 00

Moustache (14')

Nachbarinnen / Les voisines (88')

PROGRAMME 4 - 86' 22 h 00

Panteras fora do armario (6') Getting to Know You (20') The D Word (60')

Dimanche 14 mai

PROGRAMME 2 - 102' 14 h 00

Moustache (14') Nachbarinnen / Les voisines (88')

PROGRAMME 4 - 86' 16 h 00

Panteras fora do armario (6') Getting to Know You (20') The D Word (60')

PROGRAMME 1 - 89' 18 h 00

Solo (6') Something Else (3') Girl Play (80')

PROGRAMME 3 - 124' 20 h 00

Butterfly / Hu Die (124')

CINEFFABLE à l'heure du thé

Cineffable poursuit ses rendez-vous décalés au Tango. La dernière édition de ses tea dance mixtes s'est déroulée le 26 mars

Le succès a une nouvelle fois été au rendez-vous, puisque vous étiez plus de 300!





10 invitations pour le one-woman show de Claire Mairo, Elle s'u croit, au théâtre Pixel à Paris, ont été aganées lors de

Rendez-vous pour le prochain tea dance le 11 juin 2006 à partir de 18 h 00.

Le Tango: 13, rue au Maire, 75003 Paris **M°Arts et Métiers**

Exposition d'artistes plasticiennes 2006

Le 18^e festival Quand les lesbiennes se font du cinéma, qui aura lieu du 27 au 30 octobre 2006, ouvrira comme chaque année son espace d'exposition au théâtre du Trianon (Paris 18^e). **Cet** espace veut promouvoir toute forme de création (dessin, gravure, peinture, photo, collage, sculpture, vidéo, multimédia, performance...) Un lieu de visibilité, d'expression féminine, féministe et lesbienne. Alors, que voulez-vous dévoiler?

Cet espace vous est dédié, à vous, amies artistes, par ce que vous dites, montrez ou questionnez. Alors, envoyez votre dossier (CV et aperçu des œuvres au format CD, DVD, photo...) avant le 30 juin 2006 à :

Cineffable – commission Expo 37. avenue Pasteur, 93100 Montreuil – www.cineffable.fr

Sortie dvd

PRIX DU PUBLIC FESTIVAL CINEFFABLE 2005

UNE CHAMBRE À ELLE

Benoîte Groult ou con



Sur et avec l'auteure de "Ainsi Soit-Elle"

www.hors-champ.net

Surprise! *Une chambre*

à elle – Benoîte Groult.

ou comment la liberté

vint aux femmes, primé

à Cineffable en 2005,

est disponible en DVD.

Il s'agit d'un double DVD

contenant le film (22

min) + 3 h 40 d'entre-

tiens complémentaires

avec Benoîte Groult.

Pour vous le procurer,

faites un tour sur le



CINEFFABLE

présente le 10^e Best Of Mixte

(sélection du 17^e festival Quand les lesbiennes se font du cinéma)



Déphallocratisons les images!

Le temps des cerises est revenu et avec lui le joli mois de mai, dont les lesbiennes et les féministes s'emparèrent avec fougue, il y a une trentaine d'années, pour combattre la société «hétéroflic ».

> Dans ce petit air de déjà-vu qui souffle actuellement sur la

France, Cineffable entend bien continuer à déphallocrati-

ser les images véhiculées par la société bourgeoise et patriarcale!

Nos armes ? Un Best Of Mixte, le meilleur de la programmation de la 17^e édition du festival Quand les lesbiennes se font du cinéma, qui aura lieu cette année au mois de mai, réchauffement de la planète oblige. Ensuite, on da nsera à nouveau le dimanche 11 juin au Tango.

Enfin, notre 18^e fes tival aura lieu du vendredi 27 au lundi 30 octobre 2006.

Nous avons signé un contrat à durée indéterminée avec vous. Vous nous le rendez bien en étant toujours aussi présentes. Merci!

En mai, fais ce qu'il te plaît, mais surtout viens fêter les 10 ans du B.O.M.!

On n'a pas tous les jours 10 ans, raison amplement La ren contre et l'histoire d'amour de deuxsuffisante pour bouleverser la routine. Et hop! Le Best Of Mixte déménage au mois de mai, les 13 et ni tout à fait chinoise ni vraiment occidentale. 14 très précisément.

Cerise sur le gâteau, pour cet anniversaire particulier, le B.O.M. vous offre une nuit spéciale Gouine Night is Falling! Un parcours sur grand écran de la dernière décennie de cinéma lesbien : incontournables, raretés, Q, délires ! Il y en aura pour tout le monde.

Cet événement exceptionnel se déroulera à l'Action Christine dans la nuit du 13 au 14, de minuit à l'aube (avec p'tit déj offert, histoire de pallier les éventuelles crises d'hypoglycémie).

Concernant la reprise des films du festival d'octobre, l'équipe vous a concocté une sélection éclectique de courts et longs, plus ou moins sucrés, provenant des cinq continents. Alors, préparez-vous dès maintenant pour cette 10e édition du Best Of Mixte! 32 h non stop de cinéma lesbien.

Butterfly / Hu Die

(Yan Yan Mak, Hong Kong, 2004, fiction, 124')



Butterfly (Hue Die)

ieunes femmes dans cette nouvelle Hong Kong,



The D Word

Calling Nate

(Pamela Gawn, Canada, 2003, documentaire,

Le récit d'une adolescente, de son questionnement sur le genre, de sa relation avec son père, devenu aujourd'hui sa mère.

The D Word

(Dasha Snyder, Noelle Brower, Cherien Naffa Daibes & Maggie Burkle, États-Unis, 2005. fiction, 61')

Une version new-yorkaise et décalée de la série lesbienne qu'il n'est plus besoin de présenter. Autre ville, autres personnages, autres mœurs!

Le Féminisme pour les nuls

(Sara s'Jegers & FC Poppesnor, Belgique, 2005, documentaire, 17')

Le féminisme, c'est quoi ? Une légende ? Une réalité? Un mouvement des années 70, d'aujourd'hui? Toutes les réponses dans ce court métrage belge.

Getting to Know You

(Liz Lachman, États-Unis, 2004, fiction, 20')

Trouver l'âme soeur n'est pas chose aisée : erreurs de casting, conseils et interventions intempestives de vos ami[e]s, quiproquos en tout genre. Tenny parviendra-t-elle à surmonter toutes ces embûches?

(Lee Friedlander, États-Unis, 2004, fiction, 80') L'histoire, faç on one-woman show, de deux actrices engagées pour jouer des amantes dans une pièce. Où s'arrêtera le jeu?

Moustache

(Vicki Sugars, Australie, 2004, fiction, 14') Un couple homme-femme on ne peut plus classique de prime abord. Mais attention, la vérité pourrait bien être ailleurs!



Girl Play

Panteras fora do armario

(Sandra Brogioni, Brésil, 2002, fiction, 6') Parodie délirante! Des drôles de dames brésiliennes à ne pas manquer!

ZOOM SUR LA PROGRAMMATION B.O.M. (suite)

Pecore Nere

(Elena Sarno, Italie, 2005, documentaire, 13') Quatre lesbiennes africaines (trois Ougandaises, une Sud-africaine) se racontent avec force, humour et justesse.

N.B.: le film sera diffusé cette fois-ci dans sa version initiale (images non cryptées), ce qui n'avait pu avoir lieu en octobre.

Solo

(Martha Newbigging, Canada, 2005, animation, 6')

Les soirées filles, comment ça marche ? Ou l'art et la manière de satisfaire tout le monde dans une boîte de nuit.

Something Else

(Shannon Olliffe, Canada, 2004, animation, 3') Un peu de pâte à modeler pour résoudre certaines interrogations sur l'identité sexuelle.

Les Voisines / Nachbarinnen

(Veronika Meletzky, Allemagne, 2004, fiction, 88') Votre voisine recherchée pour meurtre vient se réfugier dans votre appartement. Vous n'avez jamais vraiment su qui elle était. Chouette! Cette promiscuité inattendue devrait être l'occasion de faire plus ample connaissance.

Whole: A Trinity of Being

(Shelley Barry, Afrique du Sud, 2004, expérimental, 15')

Visions intimes et poétiques d'une réalisatrice pour nous transmettre un message d'espoir et de vie.

Le 17^e festival en chiffres

Le festival a enregistré une fréquentation en baisse de 10 % par rapport à 2004 : 1 502 adhésions (dont 24 % à tarif réduit) et 6 342 entrées dans les salles. Parmi les facteurs d'explication, on peut noter la configuration de la période du festival, qui ne comportait pas de week-end de trois jours, et la moindre communication effectuée vers l'extérieur.

Le recours aux préventes est également en diminution (-7 %); peut-être parce que l'avantage du gain de temps de ce système par rapport au passage en caisse pour souscrire son adhésion et prendre des tickets d'entrée n'a pas été suffisamment mis en avant. Les 168 adhérentes qui ont opté pour le pass (180 en 2004) ont vu en moyenne 13,1 séances chacune (12,7 en 2004).

Sans surprise, les séances les plus attractives au Trianon ont concerné les longs métrages de fiction : Girl Play, Nachbarinnen et Butterfly. À la Halle Saint-Pierre, le nombre de spectatrices est également en baisse, même si plusieurs séances ont vu la salle bondée : suite de courts métrages « Émotions », le programme « La revanche des Dykes » et encore projection de Girl Play. Les débats et rencontres ont également rencontré le succès. Au total, ce sont 68 films, provenant de 19 pays, qui ont été projetés.

Une vingtaine de réalisatrices étaient présentes pour accompagner leurs œuvres. Le choix du film d'ouverture, Little Man, a fait débat car ce documentaire puissant abordait un sujet difficile, dont certaines ont jugé qu'il n'était pas adapté à l'ambiance de gala de la première soirée, après le concert du groupe Tribad. Une autre controverse a suivi la présentation du monologue de Carole Baillien, Confessions d'un autre genre, dont certaines caricatures ont choqué des festivalières, qui y ont vu un caractère raciste. Un débat s'est improvisé dans l'espace cafétéria et s'est poursuivi lors du bilan de l'équipe, laquelle assume son choix mais reconnaît n'avoir pas suffisamment accompagné cette performance.

D'un point de vue financier, la baisse des adhésions et des entrées a conduit à l'enregistrement d'un déficit de 10 000 €, malgré la diminution de nombreux postes de dépenses (-6 % pour les lieux, -11 % pour la technique, -39 % en publicité/communication). Cependant, certaines

dépenses ont augmenté, comme la programmation, surtout en raison du coût de transport des films (+39%), et l'impression du catalogue (+6%), tiré en nombre afin d'être distribué gratuitement aux festivalières et mis à disposition dans les librairies, bars et lieux associatifs. Le bénéfice de la cafétéria diminue surtout en raison de la hausse des tarifs des fournisseurs non répercutée sur les prix de vente. De plus, la baisse de fréquentation a entraîné mécaniquement une baisse des ventes et des produits ont dû être jetés (sandwiches, produits frais).

Par ailleurs, la subvention accordée par la Ville de Paris a été réduite cette année (10 000 € contre 15 000 € en 2004) et n'est plus supportée que par l'Observatoire de la parité, suite à la suppression de la part antérieurement versée par la Mission Cinéma. La subvention a été affectée au financement du maintien de la baisse des tickets d'entrée aux séances lancée en 2004, au tirage du catalogue distribué gratuitement, à la location d'un vidéo projecteur supplémentaire, à l'achat de matériel pour la restauration et à la prise en charge de l'adhésion des réalisatrices présentes et des frais d'hébergement pour la participation de deux membres de l'équipe au festival de Londres.

Si le festival n'a pas été l'occasion d'organiser une soirée dansante, faute de disponibilité au niveau de l'équipe, les trois soirées au Tango ont été particulièrement réussies. La fréquentation de la 9e édition du Best Of Mixte a connu une hausse relative avec 512 entrées sur deux jours, mais le festival reste déficitaire pour la troisième année, surtout en raison du coût important de location du matériel vidéo.

À l'issue de ce bilan, les perspectives tracées pour le 18e festival sont :

- le resserrement sur la période du 27 au 30 octobre 2006 en attendant un week-end de trois jours en 2007,
- le renforcement des efforts de communication (web, média, relais associatifs).
- la reconduction de la demande de subvention à la Mairie de Paris.

Les comptes

Recettes (en €)			Dépenses (en €)		
	Adhésions	9 864		Lieux	30 197
①	Vente tickets	25 095	Θ	Programmation	10 048
①	Cafétéria	7 622	Θ	Restauration	6 547
①	Fêtes	2 392	Θ	Fêtes	964
①	Publicité, stands, T-shirts	1 217	⊖	Publicité - communication	5 664
①	Vente catalogues	0	Θ	Catalogues – tickets	3 680
①	Exposition des plasticiennes	0	⊖	Exposition des plasticiennes	429
①	Projets (BOM, concert, scénario)	1741	Θ	Projets (BOM, concert, scénario)	3 179
①	Dons et divers	1 091	Θ	Associations et divers	6 97
①	Subventions	10 000	Θ	Provision prix du scénario	1 500
	TOTAL	59 022		TOTAL	69 179



INFOS PRATIQUES

La Nuit anniversaire : Gouine Night is Falling

10 ans : 10 films

À l'occasion de son 10^e anniversaire, le B.O.M. propose une nuit spéciale, un parcours sur grand écran de la dernière décennie de cinéma lesbien et féministe.

Deux longs métrages, dont un inédit en salle, 10 courts-métrages et d'autres surprises jusqu'au bout de la nuit!

00 h 00-01 h 45

Ganz Oben (Allemagne) 1997 Alles wir gut (Allemagne) 1998

01 h 45-02 h 00

Pause – Surprises

02 h 00-03 h 50 - Courts-métrages

Bare (Australie) 2000

Switch (Canada) 1999

Rapido finale con passione (Italie) 1998

Sabor a mi (Espagne)

It's Not a Lie, It's a Fantasy (USA)

No Urge Lately (Australie) 1999

Lesbian Bed Death (USA) 1995

Below the Belt (Canada) 1998

(Prix Lesbia Magazine)

No Comment (France) 1998 (Prix du CEL/Marseille)

04 h 00-04 h 30

MIX NIGHT : Petit déj' offert à 04 h 00 Chocolat à volonté et surprises feuilletées !

04 h 30-06 h 00

In Farbe (Allemagne) 1996
Better than Chocolate (USA) 1999

Cinéma ACTION CHRISTINE (00 h 00-06 h 00)

4, rue Christine - 75006 - Paris M° Odéon - Saint-Michel

(Programmation sous réserve de modification)

Contact Cineffable

Retrouvez toutes les informations de l'association ainsi que les programmes des festivals sur notre site :

www.cineffable.fr

AQUAFOLIES



Le 26 mars dernier, sur l'invitation de l'association Paris aquatique, Cineffable a participé aux 6es Aquafolies, qui eurent lieu à la

piscine Château Landon (Paris). Huit de nos meilleures nageuses ont défendu les couleurs de Cineffable pour ces jeux aquatiques, où douze équipes se sont affrontées dans le délire et la bonne humeur. Après moult péripéties sous-marines, l'équipe s'est classée 7^e, notamment grâce à une pêche miraculeuse de godes!!

Festival de Créteil



Comme chaque année, une équipe de Cineffable était présente au 28^e Festival international de films de femmes de Créteil.

L'occasion pour nous, au milieu d'un espace convivial et déten-

du, de faire découvrir nos festivals.

Concours de scénario

Une lesbombe sexuelle atteinte de lesbovarysme se morfond un soir devant son lesbonheur-du-jour. Les boyaux tordus par un dîner lesbordelique, elle repense à cette lesbordelaise au teint mat, très lesboy, qui lui a mis du lesbaume au cœur. Hélas, elle est retournée chez sa lesbostonienne. Et il ne lui resterait plus désormais qu'à se faire lesbouddhiste? Jamais! Elle émit un lesborborygme, enfile son lesbaudrier et sort dans la nuit!

Vous êtes une fille, vous respirez à la lesbo-altitude, ce concours est pour vous ! 1 500 € d'aide à la production au scénario le plus original, le plus sensible, le plus drôle ou le plus triste, celui qui enfièvrera nos imaginations ou fera rêver notre comité de sélection. À vos plumes ! Le thème : toute histoire de fiction mettant en scène des images fortes de lesbiennes.

Règlement et bulletin de participation sur le site www.cineffable.fr

ATTENTION: DATE LIMITE 15 SEPTEMBRE 2006 Dossier à envoyer par courrier à Cineffable, commission Scénario, 37, avenue Pasteur, 93100 Montreuil ET par mail à cineffable.fr, accompagné d'un chèque de 10 euros.